

**CITY OF BALCONES HEIGHTS
NOTICE OF CITY ELECTION
(AVISO DE ELECCION CIUDADANAS)**

**To the Registered Voters of Balcones Heights, Texas:
*A los votantes registrados de Balcones Heights, Texas:***

Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on May 7, 2016, for voting in a general election, to elect the Mayor, Councilmember Place 1, and Councilmember Place 2.

Aviso está dado que los centros electorales debajo estarán abierto desde las 7:00 de la mañana hasta 7:00 de la noche el 7 de mayo de 2016, para votar en una elección general, para elegir el alcalde y dos miembros del Consejo, Lugar Uno, y Lugar Dos.

**LOCATION(S) OF POLLING PLACES
(DIRECCION(ES) DE LAS CASILLAS ELECTORALES)**

City of Balcones Heights – Balcones Heights Justice Center, 3300 Hillcrest Drive, Balcones Heights, Texas, 78201

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at Wonderland of Americas formerly known as Crossroads Mall located at 4522 Fredericksburg Rd., Balcones Heights, Texas between the hours of 8:00 a.m. and 6:00 p.m. Monday through Friday beginning on April 25, 2016 and ending on April 29, 2016, Saturday, April 30, 2016, from 8:00 a.m. – 8:00 p.m. Extended hours for Early Voting will be conducted on Monday and Tuesday, May 2nd and 3rd from 8:00 a.m. to 8:00 p.m.

Votación anticipada por comparecencia personal deberá ser efectuada por el Secretario Municipal, en la oficina del Secretario Municipal localizada en el Wonderland of Americas, 4522 Fredericksburg Rd., Balcones Heights, Texas. Siendo permitido por ley que durante el periodo de votación anticipada para la elección, el Funcionario de Votación Anticipada deberá mantener dicha oficina abierta para votación anticipada por comparecencia personal durante horas regulares en cada día. Estatales, dichas horas deberán ser desde las 8:00 a.m. hasta las 6:00 p.m., comenzando el 25 de abril de 2016, y terminando el 29 de abril de 2016 y 30 de abril de 2016, dichas horas deberán ser desde las 8:00 a.m. hasta las 8:00 p.m. Las horas prolongado para la votacion temprano en persona en el 2 de mayo y el 3 de mayo de 2016 entre las horas de 8:00 a.m. hasta las 8:00 p.m.

**Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a:)**

**Jacquelyn F. Callanen, Bexar Elections Administrator
(Name of Early Voting Clerk)
(Nombre del Secretario de la Votación En Adelantada)**

**1103 Frio St., Suite 100
(Address) (Dirección)**

**San Antonio, Texas 78207
(City) (Cuidad) (Zip Code) (Zona Postal)**

**Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on April 26, 2016.
(Los solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 26 de abril, 2016)**

**Issued this the 25th day of January, 2016
(Emitada este día 25 de enero, 2016)**



**Suzanne de León, Mayor (Alcalde)
Signature of Presiding Officer/(Firma del Oficial que Preside)**